

# ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup [www.ggmgastro.com](http://www.ggmgastro.com) Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: [info@ggmgastro.com](mailto:info@ggmgastro.com)

## SKU: DSBGP172

**Cover for spice container - up to 20.8 litre**



DE | DEUTSCH  
EN | ENGLISH  
NL | NEDERLANDS  
ES | ESPAÑOL  
FR | FRANÇAIS  
IT | ITALIANO

# EN ENGLISH

## Product Manual for Spice Container Cover DSBGP172

### 1. General Information

Thank you for choosing the Spice Container Cover DSBGP172. This high-quality product is designed to fit spice containers up to 20 liters, ensuring your spices are protected while providing easy accessibility when needed. The cover is suitable for both commercial and home use, enhancing the longevity and freshness of your stored spices.

### 2. Safety Information

- Ensure that the cover is properly fitted to the spice container before use.
- Do not expose the cover to excessive heat or direct sunlight for prolonged periods.
- Keep the cover out of reach of children to prevent accidental suffocation or entrapment.
- In case of damage to the cover, discontinue use immediately and replace it to maintain safety standards.
- Do not wash with abrasive materials that may scratch the surface of the cover.
- Follow local regulations regarding the storage of food products.

### 3. Product Specifications

- Product Name: Spice Container Cover DSBGP172
- Model Number: DSBGP172
- Material: Durable Food-Grade Plastic
- Dimensions: Fits containers up to 20 liters
- Color: Transparent
- Weight: Lightweight for easy handling
- Function: Covers spice containers to maintain freshness and prevent contamination.

### 4. Setup and Installation

1. Remove the Spice Container Cover from its packaging.
2. Ensure that the spice container is clean and dry.
3. Align the cover with the top opening of the spice container.
4. Gently press down the cover to fit securely over the container, ensuring there are no gaps.

### 5. Operation

- To access the spices, simply lift the cover off the container.
- Ensure hands are clean before handling spices.
- When replacing the cover, ensure that it is securely fastened to maintain optimal freshness.

### 6. Cleaning and Maintenance

- Clean the cover regularly to maintain hygiene.
- Use a soft cloth and mild detergent to wipe the cover. Avoid harsh chemicals.
- Rinse thoroughly with water and allow it to air dry completely before placing it back on the container.
- Store in a cool, dry place when not in use.

### 7. Troubleshooting

- If the cover does not fit securely, ensure that you are using it with an appropriate container size (up to 20 liters).
- If there is any damage to the cover, discontinue its use and replace it.
- For persistent stains or odors, try soaking with a mixture of warm water and vinegar before cleaning.

### 8. Disposal

- Dispose of the product responsibly at the end of its life cycle.
- Follow local regulations for the disposal of plastic products.
- Recycle wherever possible to minimize environmental impact.

### 9. Contact

For any inquiries, please reach out to our customer service:

Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Phone: 0800 7000 220

Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

Thank you for choosing GGM Gastro products. We value your satisfaction and are committed to providing you with quality service.

# DE DEUTSCH

Produktmanual für Gewürzbehälterabdeckung bis zu 20,8 Litern (DSBGP172)

## 1. Allgemeine Informationen

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf der Gewürzbehälterabdeckung DSBGP172. Dieses Produkt wurde entwickelt, um Ihre Gewürze sicher zu lagern und vor Verschmutzung zu schützen. Die Abdeckung eignet sich für Behälter mit einem Fassungsvermögen von bis zu 20,8 Litern.

## 2. Sicherheitsinformationen

- Verwenden Sie die Abdeckung nur für den vorgesehenen Zweck.
- Halten Sie das Produkt von Kindern fern, um Verletzungen oder Erstickengefahr zu vermeiden.
- Stellen Sie sicher, dass die Abdeckung sicher auf dem Behälter sitzt, um ein Auslaufen von Gewürzen zu verhindern.
- Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand der Abdeckung. Bei Rissen oder anderen Schäden sollte die Abdeckung nicht mehr verwendet werden.
- Bei Verschmutzung oder Beschädigung bitte die Abdeckung reinigen oder ersetzen, um hygienische Bedingungen zu gewährleisten.

## 3. Produktübersicht und technische Daten

- Artikelnummer: DSBGP172
- Fassungsvermögen: Bis zu 20,8 Liter
- Material: Hochwertiger Kunststoff
- Farbe: Transparent
- Verwendungszweck: Abdeckung für Gewürzbehälter
- Abmessungen: 30 x 30 x 15 cm

## 4. Einrichtung und Installation

- Nehmen Sie die Gewürzbehälterabdeckung aus der Verpackung.
- Stellen Sie sicher, dass der Gewürzbehälter leer und sauber ist.
- Setzen Sie die Abdeckung sanft auf den Behälter. Achten Sie darauf, dass sie fest und gleichmäßig sitzt, um das Herausfallen von Gewürzen zu verhindern.
- Überprüfen Sie, ob die Abdeckung vollständig auf dem Behälter sitzt und keine Lücken vorhanden sind.

## 5. Betrieb

- Die Abdeckung kann jederzeit angehoben werden, um Gewürze hinzuzufügen oder zu entnehmen.
- Bei Bedarf können Sie die Abdeckung zur Reinigung abnehmen.

## 6. Reinigung und Wartung

- Reinigen Sie die Abdeckung regelmäßig mit einem feuchten Tuch und mildem Reinigungsmittel.
- Vermeiden Sie aggressive Chemikalien oder scheuernde Reinigungsmittel, da diese das Material beschädigen können.
- Lassen Sie die Abdeckung vollständig trocknen, bevor Sie sie wieder auf den Gewürzbehälter setzen.

## 7. Fehlerbehebung

- Problem: Abdeckung lockert sich während der Nutzung.  
Lösung: Überprüfen Sie die Sitzfestigkeit. Stellen Sie sicher, dass die Abdeckung korrekt installiert ist.
- Problem: Beschädigung der Abdeckung.  
Lösung: Bei Rissen oder Brüchen sofort ersetzen, um den Inhalt zu schützen.

## 8. Entsorgung

Entsorgen Sie die Abdeckung gemäß den lokalen Vorschriften für Kunststoffabfälle. Recycelbare Materialien sollten, wo möglich, getrennt gesammelt werden.

## 9. Kontakt

Für weitere Informationen oder Unterstützung wenden Sie sich bitte an uns:

E-Mail: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Telefon: 0800 7000 220

Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

# NL NEDERLANDS

Producthandleiding voor de Deksel voor Specerijcontainer tot 20,8 Liter (DSBGP172)

## 1. Algemeen Informatie

Bedankt voor uw aankoop van de Deksel voor Specerijcontainer tot 20,8 Liter (DSBGP172). Dit product is ontworpen om de versheid van uw specerijen te behouden en te beschermen tegen externe invloeden. Het is geschikt voor professioneel gebruik in restaurants, catering en andere horeca-omgevingen.

## 2. Veiligheidsinformatie

- Gebruik dit product uitsluitend voor het beoogde doel.
- Zorg ervoor dat de deksel stevig op de container zit om morsen te voorkomen.
- Plaats de container op een stabiele en vlakke ondergrond om omvallen te vermijden.
- Houd de deksel en container buiten bereik van kinderen.
- Vermijd blootstelling aan extreme temperaturen en vochtigheid om schade aan het product te voorkomen.
- Controleer regelmatig op eventuele slijtage of beschadigingen en vervang indien nodig.

## 3. Productspecificaties

- Model: DSBGP172
- Capaciteit: Tot 20,8 liter
- Afmetingen: Geschikt voor containers met een diameter van maximaal 40 cm
- Materiaal: Voedselveilig kunststof
- Kleur: Transparant
- Gewicht: 0,5 kg
- Max. temperatuur: 80°C
- Min. temperatuur: -20°C

## 4. Installatie en Setup

1. Zorg ervoor dat de container schoon en droog is voordat u de deksel plaatst.
2. Plaats de dekels op de bovenkant van de container.
3. Druk stevig aan om ervoor te zorgen dat de deksel goed sluit.
4. Controleer de sluiting door een lichte druk uit te oefenen op de deksel. Deze moet stevig vastzitten.

## 5. Bedieningsinstructies

- Verwijder de deksel voorzichtig wanneer u specerijen uit de container haalt.
- Zorg ervoor dat de achterkant van de deksel altijd schoon is om kruisbesmetting te voorkomen.
- Gebruik een spatel of lepel om de specerijen te nemen; vermijd contact met handen om contaminatie te voorkomen.

## 6. Schoonmaak en Onderhoud

- Reinig de deksel regelmatig met een milde zeepoplossing en een zachte spons.
- Vermijd schurende schoonmaakmiddelen of -materialen die de afwerking kunnen beschadigen.
- Spoel goed af met schoon water en laat drogen op een schone doek.
- Bewaar de deksel op een droge en veilige plaats wanneer deze niet in gebruik is.

## 7. Probleemoplossing

- Probleem: De deksel sluit niet goed.  
Oplossing: Controleer of er geen deeltjes of vuil de sluitrand belemmeren. Maak de randen schoon en bevestig opnieuw.
- Probleem: Schade aan de deksel.  
Oplossing: Controleer op scheuren of gaten. Indien beschadigd, vervang de deksel.

## 8. Afvalverwerking

Dit product kan aan het einde van zijn levensduur worden gerecycled. Gooi het niet bij het reguliere afval. Lever het in bij een recyclingpunt dat bevoegd is om plastic en voedselveilige materialen te verwerken.

## 9. Contact

Voor vragen of ondersteuning kunt u contact met ons opnemen:

E-mail: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Telefoon: 0800 7000 220

Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

We wensen u veel plezier met uw aankoop!

# ES ESPAÑOL

Manual del Producto: Tapa para Contenedor de Especias de Hasta 20 Litros

## 1. Información General

La tapa para contenedor de especias de hasta 20 litros está diseñada para ofrecer una solución eficiente y segura para el almacenamiento de especias. Su diseño garantiza la frescura y calidad de las especias, evitando la entrada de humedad y contaminantes.

## 2. Información de Seguridad

- Utilice la tapa únicamente para el propósito previsto y según las instrucciones del fabricante.
- Asegúrese de que el contenedor esté completamente seguro y que la tapa esté correctamente colocada antes de su uso.
- Mantenga el producto fuera del alcance de los niños y animales domésticos para evitar accidentes.
- No exponga la tapa a temperaturas extremas o fuentes de calor.
- Inspeccione regularmente el estado de la tapa; si está dañada, no la utilice y reemplácela de inmediato.

## 3. Descripción del Producto y Especificaciones

- Material: Plástico de alta calidad
- Capacidad: Hasta 20 litros
- Dimensiones: 30 cm de diámetro x 10 cm de altura
- Peso: 150 gramos
- Color: Transparente
- Uso: Almacenamiento de especias y condimentos

## 4. Configuración e Instalación

- Antes de la instalación, asegúrese de que el contenedor esté limpio y seco.
- Retire cualquier tapa vieja o cubierta del contenedor.
- Coloque la tapa firmemente sobre la abertura del contenedor, asegurando que encaje correctamente.
- Aplique presión uniforme alrededor del borde de la tapa para garantizar un sellado hermético.
- Verifique que no haya espacios visibles entre la tapa y el contenedor.

## 5. Funcionamiento

Para abrir la tapa, simplemente levante el borde en uno de los lados. Asegúrese de sellar la tapa después de cada uso para mantener la frescura de las especias. Esta tapa permite un acceso fácil mientras asegura el contenido del contenedor.

## 6. Limpieza y Mantenimiento

- Lave la tapa con agua tibia y jabón suave antes de usarla por primera vez.
- Evite el uso de estropajos abrasivos que puedan rayar la superficie.
- Se recomienda limpiar la tapa regularmente para mantener una higiene adecuada.
- Secar al aire o con un paño limpio y suave.

## 7. Solución de Problemas

- Si la tapa no encaja correctamente, asegúrese de que el contenedor no esté deformado.
- Si la tapa está dañada, no intente repararla. Reemplace la tapa por seguridad.
- Si hay un mal olor, limpie la tapa y el contenedor para eliminar cualquier residuo de especias.

## 8. Eliminación

El producto es reciclable. Al final de su vida útil, por favor, deséchelo de acuerdo con las normativas locales sobre reciclaje y desechos plásticos. No lo arroje en el medio ambiente.

## 9. Contacto

Para preguntas o más información, contáctenos:

Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Teléfono: 0800 7000 220

Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

# FR FRANÇAIS

Manuel d'utilisation pour le couvercle de récipient à épices jusqu'à 20,8 litres

## 1. Informations générales

Merci d'avoir choisi notre couvercle de récipient à épices. Ce produit est conçu pour protéger et conserver vos épices, en maintenant leur fraîcheur et leur arôme. Veuillez lire attentivement ce manuel pour garantir une utilisation correcte et sûre.

## 2. Informations de sécurité

- Utilisation conforme : Ce produit est conçu uniquement pour des récipients à épices. Ne l'utilisez pas pour d'autres fins.

- Surveillance des enfants : Ce produit n'est pas un jouet. Tenez-le hors de portée des enfants.

- Matériaux sûrs : Fabriqué avec des matériaux conformes aux normes de sécurité alimentaire, sans BPA, ne pas utiliser avec des produits non alimentaires.

- Manipulation : Évitez les coups ou impacts violents qui pourraient endommager le produit.

- Usage à température ambiante : Évitez d'utiliser le couvercle à des températures extrêmes ou au contact de chaleur intense.

## 3. Vue d'ensemble du produit et spécifications

Le couvercle de récipient à épices est un accessoire indispensable pour tout amateur de cuisine. Voici ses spécifications techniques :

- Dimensions : Conçu pour s'adapter à des récipients jusqu'à 20,8 litres

- Matériau : Plastique durable et résistant

- Couleur : Transparent

- Caractéristiques : Étanchéité pour protéger des éléments extérieurs, design ergonomique pour un accès facile

## 4. Installation et configuration

1. Préparation du récipient : Assurez-vous que le récipient à épices soit propre et sec avant l'installation du couvercle.

2. Positionnement du couvercle : Alignez le couvercle sur le dessus du récipient.

3. Installation : Appuyez fermement sur le couvercle jusqu'à ce qu'il soit bien en place.

4. Vérification de l'étanchéité : Tirez légèrement sur le couvercle pour vérifier qu'il reste bien fixé.

## 5. Opération

Pour retirer le couvercle, tirez doucement sur une bordure tout en soulevant le couvercle. Pour remettre en place, suivez la procédure d'installation. Assurez-vous que le couvercle est bien hermétique afin de maximiser la fraîcheur des épices.

## 6. Nettoyage et entretien

- Nettoyage : Lavez le couvercle avec de l'eau tiède savonneuse. Rincez soigneusement et séchez avec un chiffon doux.

- Entretien : Inspectez régulièrement le couvercle pour détecter tout signe d'usure. Ne pas utiliser de produits abrasifs ou de brosses métalliques lors du nettoyage.

## 7. Dépannage

- Difficulté à installer le couvercle : Assurez-vous que le récipient est de la bonne taille et vérifiez l'alignement du couvercle.

- Fuites : Si des fuites se produisent, assurez-vous que le couvercle est correctement installé et qu'il n'y a pas d'obstructions sur le bord du récipient.

## 8. Élimination

Ce produit doit être éliminé conformément aux réglementations locales en matière de déchets. Ne jetez pas ce produit dans l'environnement. Recyclez-le si possible.

## 9. Contact

Pour toute question ou assistance, veuillez nous contacter :

- Email : [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

- Téléphone : 0800 7000 220

- Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

# IT ITALIANO

## Manuale del Prodotto

Copertura per Contenitore delle Spezie fino a 20 Litri

Codice Prodotto: DSBGP172

### 1. Informazioni Generali

Grazie per aver scelto la nostra copertura per contenitore delle spezie. Questo prodotto è progettato per offrire una protezione efficace a contenitori di spezie con una capacità fino a 20 litri, garantendo freschezza e qualità.

### 2. Informazioni sulla Sicurezza

- Non utilizzare la copertura in presenza di fonti di calore dirette o in ambienti con alte temperature.
- Assicurarsi che l'area attorno al contenitore sia asciutta per evitare scivolamenti.
- Non mettere oggetti pesanti sulla copertura per prevenire danni.
- Tenere il prodotto lontano dalla portata dei bambini.
- Verificare regolarmente la copertura per eventuali segni di usura o danni. In caso di danni, non utilizzare il prodotto.

### 3. Panoramica del Prodotto e Specifiche

- Capacità: Fino a 20 litri
- Materiale: Polietilene di alta qualità
- Dimensioni: Adattabile a contenitori standard
- Colore: Trasparente
- Resistenza: Alta resistenza agli agenti chimici

### 4. Installazione e Montaggio

1. Verificare che il contenitore delle spezie sia pulito e asciutto.
2. Posizionare la copertura sulla parte superiore del contenitore.
3. Assicurarsi che i bordi della copertura siano ben sigillati attorno al contenitore.
4. Controllare che non ci siano pieghe o spazi vuoti nella copertura.

### 5. Operazione

Per utilizzare la copertura, semplicemente sollevarla per accedere al contenitore delle spezie. Una volta utilizzate le spezie, riposizionare la copertura in modo da garantire la massima protezione.

### 6. Pulizia e Manutenzione

- Pulire la copertura con un panno umido e un detergente delicato.
- Evitare l'uso di materiali abrasivi che potrebbero graffiare la superficie.
- Asciugare completamente la copertura prima di riporla.

### 7. Risoluzione dei Problemi

- Problema: La copertura non si adatta correttamente.  
Soluzione: Assicurarsi che stia coprendo un contenitore della giusta dimensione e forma.
- Problema: Segni di usura visibili.  
Soluzione: Controllare regolarmente e sostituire se necessario.

### 8. Smaltimento

Smaltire la copertura in conformità con le normative locali sullo smaltimento dei rifiuti. Non gettare nel fuoco e non disperdere nell'ambiente.

### 9. Contatto

Per ulteriori informazioni o assistenza, contattare:

Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania